

Abstracts of the English papers in Chinese

DOI 10.1515/caslar-2015-0004

Feng-hsi Liu

Acquiring Topic Structures in Mandarin Chinese

前人认为汉语的主题结构,尤其是未经过移位产生的基本式结构,对以英语为母语的汉语学习者构成极大困难,只有当学习者达到最高水平时才能掌握。袁(1995)提出假设认为汉语学习者在初、中阶段可能无法在结构上加上主题节点,因此倾向于将句子主题分析为主语。本文针对此一假设进行测试,查看初、中阶汉语学习者是否有能力在主谓结构上加建主题节点。学习对不同的主题结构进行合法性判断,结果显示对于某些主题结构初阶者的判断和母语为汉语者的判断并无不同。此一结果表示汉语学习者在初阶即有能力在主谓结构上加建结构。

关键词: 汉语, 主题结构, 基本式, 二语习得

Jenny Yichun Kuo

Cognition-based multimedia classifier learning

認知為本的量詞學習

量詞是華語重要的特色之一,所有的名詞與數量詞及指示詞出現時必須伴隨量詞。量詞的選擇依名詞的不同而改變,每個名詞有其約定成俗的量詞,有的名詞有一個以上的量詞可接,這對學習華語為第二語的學習者為一大挑戰。本研究根據材質認知基礎開發包括「隻」、「匹」、「棵」、「朵」、「台」、「輛」、「架」、「本」、「件」、「間」的數位學習互動教學軟體及紙本教材,經35名在台外籍生,進行十週的教學實驗,學生明顯進步。

关键词: 華語, 量詞, 外語學習, 多媒體, 材質, 認知

Wei Cai

Investigating the roles of vocabulary knowledge and word recognition speed in Chinese language listening

词汇知识和词汇识别速度在汉语听力中的作用

本研究旨在调查词汇知识和词汇识别速度在汉语听力中的作用。受试的听力水平、词汇知识和词汇识别速度分别由标准化的听力水平测试、专门设计的词汇知识测试和Gating方法来检测。研究结果表明词汇知识和听力水平高度相关；词汇识别速度和听力水平高中度相关。词汇知识对听力水平的贡献为77.1%，是听力水平更强的预测因素；词汇识别速度对听力水平的贡献没有超过或超出词汇知识的贡献。

关键词: 词汇知识, 词汇识别速度, 听力, 汉语, gating